Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **107 (1981)**

Heft 14: **SIA, no 4, 1981**

PDF erstellt am: **28.03.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

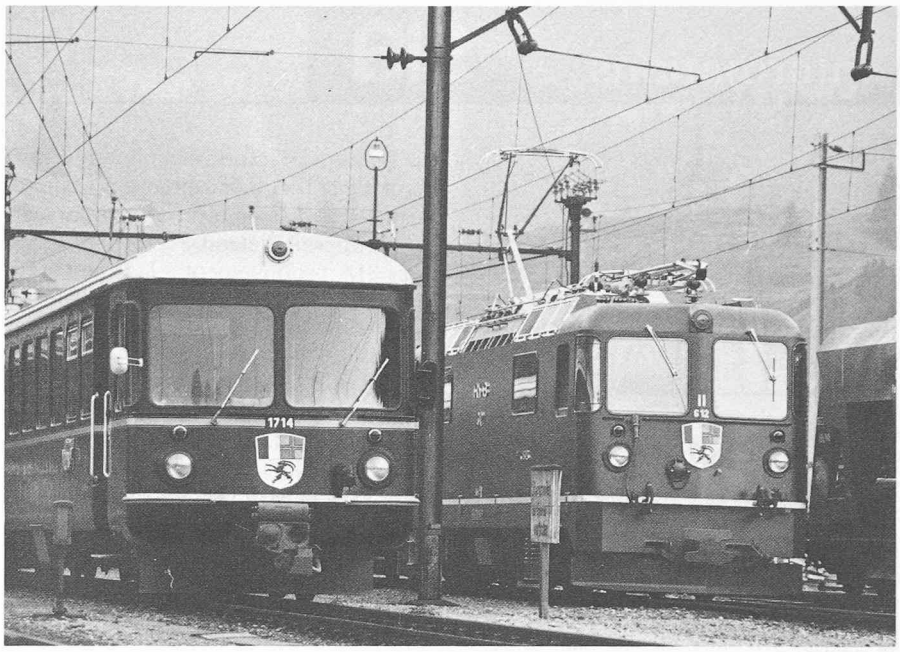
*Bibliographie*

*Wirtschaftspolitische Mitteilung Nr. 2*, 1980 «Science et technique», par A. Speiser, prof., Baden.

A. HERMANN: Exposé tenu devant la Société d'électrotechnique, le 27 mai 1979 à Stuttgart.

E. GAGLIARDI: *Histoire de la Suisse.*

Institut Battelle, Genève: « *Utilisation de l'énergie solaire pour la production d'électricité dans les Alpes* ».



*Les individus, les régions, les nations: la technique est indispensable à leur survie comme à leur développement.*

gers, diminue considérablement en cas de progrès rapide, si l'on est en mesure de maintenir son avance technique. Les technologies au changement lent sont plus faciles à copier avec succès et une avance technique est plus difficile à rattraper. La Suisse devrait donc se réjouir de ce rythme accéléré comme elle l'a fait, en son temps, de la rapide croissance des champs d'application de l'électricité.

En dépit de tous ces effets secondaires, en dépit de tous les malaises, en dépit des doutes possibles, il est absolument nécessaire que le public, et tout particulièrement les jeunes, saisissent l'importance de la technique pour la survie de notre société. Les premiers jalons dans cette direction se posent déjà au moment du choix de la profession. Il ne fait pas de doute que nous n'avons pas suffisamment d'ingénieurs et de techniciens pour faire face au défi de l'avenir: dans ce domaine, la SIA pourrait et devrait faire quelque chose.

Le mouvement de retour à la nature auquel on assiste aujourd'hui chez les jeunes n'est pas incompréhensible. Pourtant, l'aventure idyllique d'une vie en parfaite autarcie au milieu d'un paysage intouché restera au mieux le privilège d'une petite poignée d'élus — avec, pour les autres, la tâche sensiblement moins romantique d'alimenter les caisses des institutions de prévoyance sociale et de maintenir notre niveau de vie.

*Exposé présenté le 22 mai 1981 lors des Journées SIA à Baden.*

Adresse de l'auteur:
Piero Hummel
ing. méc. EPFZ/SIA
Administrateur-délégué de BBC
Brown, Boveri & Cie SA
5400 Baden

# Actualité

## Relève dans notre conseil d'administration

L'assemblée générale de la SEATU[1] s'est tenue le 26 juin dernier à Zurich, sous la présidence de M. Rud. Schlaginhaufen, ing. civil. Elle a pris acte de la démission de M. François Vermeille, ing. électricien, qui représentait l'A$^3$E$^2$PL [2] au sein du conseil d'administration depuis 1973. Pour le remplacer, elle a élu M. Jean-Emile Graeser, ing. mécanicien, vice-président de l'A$^3$E$^2$PL et rédacteur du Bulletin de cette association.

Les participants ont également enregistré la décision prise par les délégués de la SIA d'étendre à tous les membres de la société l'abonnement à l'un ou l'autre des deux périodiques édités par la SEATU — *Schweizer Ingenieur und Architekt* et *Ingénieurs et architectes suisses.*

Le *Bulletin technique de la Suisse romande* — aujourd'hui *IAS* — doit beaucoup à M. François Vermeille. Au moment où il remet son mandat d'administrateur, pour consacrer à son activité professionnelle l'attention qu'elle réclame, nous tenons à lui exprimer notre reconnaissance. Après avoir assumé de 1968 à 1973 la charge de rédacteur en chef, reprise des mains du professeur Daniel Bonnard, M. Vermeille est devenu administrateur de la SEATU lors de la reprise du *Bulletin technique* par la SEATU. Avec ses deux collègues romands, il a défendu avec conviction et avec succès les intérêts de notre périodique au sein d'un conseil d'administration en majorité alémanique. C'est grâce à ces efforts qu'*IAS* a conservé son indépendance rédactionnelle et son rôle de partenaire à part entière, malgré un cercle plus restreint de lecteurs que sa consœur d'outre-Sarine. Cette parité s'est notamment affirmée lors de la refonte, intervenue en 1979, tant de la présentation que de la conception rédactionnelle de nos revues. La présence, dans le conseil d'administration, d'un ancien rédacteur, familiarisé avec l'édition de notre périodique, a constitué un atout important.

Les relations, toujours amicales, de M. Vermeille avec *IAS* ne se terminent certainement pas là et nous espérons retrouver bientôt sa signature sous un article. Dans l'attente de cette collaboration, nous remercions M. Vermeille, tant de la part de nos lecteurs que de la rédaction, de tout ce qu'il a apporté à notre revue et de l'attention qu'il n'a cessé de lui porter.

Avant même d'accéder au conseil d'administration, M. Jean-Emile Graeser a participé de façon active au développement d'*Ingénieurs et architectes suisses*, puisqu'il a fait partie de la commission qui a élaboré la nouvelle présentation commune aux deux revues de la SEATU, d'une part, et qu'il a signé plusieurs articles consacrés aux machines hydrauliques, d'autre part. Ingénieur mécanicien diplômé de l'EPUL, ce Lausannois de 51 ans est depuis 1970 chef de section et chargé de cours à l'Institut de machines hydrauliques de l'EPFL, après une carrière dans l'Industrie privée, interrompue par une parenthèse au service du Laboratoire d'essai des matériaux de l'EPUL.

Membre du Comité de l'A$^3$E$^2$PL, M. Graeser assure depuis quelques années la rédaction du Bulletin de cette association. Nul doute qu'il saura défendre avec compétence et ténacité la situation que s'est acquise notre revue dans la presse technique et scientifique.

Rédaction

[1] Société des éditions des associations techniques universitaires.

[2] Association amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de Lausanne.